



**Section 23, Civil Law Act 1956 (CLA) Form**  
**Borang Seksyen 23, Akta 1956 Undang-undang Sivil**

Collection Station  
 Stesen Kutipan

 * B 6 8 0 6 0 8 7 *	<b>Policy Number / Nombor Polisi</b> <input style="width:100%; height:20px;" type="text"/>
<b>Agent Code / Kod Ejen</b> <input style="width:40px; height:20px;" type="text"/>	<b>Agency Code / Kod Agensi</b> <input style="width:40px; height:20px;" type="text"/>
<b>Agent Name / Nama Ejen</b> <input style="width:100%; height:20px;" type="text"/>	<b>Agency Name / Nama Agensi</b> <input style="width:100%; height:20px;" type="text"/>
<b>Agent Tel No. / No. Tel Ejen</b> <input style="width:100%; height:20px;" type="text"/>	
<b>Name of Insured</b> <i>Nama Insured</i>	<b>NRIC / Passport No.</b> <i>No. KP / Pasport</i>
<b>Hand Phone No.</b> <i>No. Telefon Bimbit</i>	<b>E-mail</b> <i>E-mel</i>
<p>Re: Application dated _____ for assurance in the amount of _____  <i>Per: Permohonan bertarikh _____ untuk insurans berjumlah _____</i></p> <p>RM _____</p> <p>Supplementary Application to be completed where it is desired that the proposed assurance shall be under Section 23 of the Civil Law Act, No. 5 of 1956 (Revised 1972), Malaysia. / <i>Permohonan Tambahan perlu dilengkapkan di mana dikehendaki, bahawa insurans cadangan adalah di bawah Seksyen 23 Akta Undang-undang Sivil, No. 5, 1956 (Disemak 1972), Malaysia.</i></p> <p>A. I desire the proposed assurance for the benefit of: / <i>Saya berhasrat insurans cadangan adalah bagi faedah:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* (i) My wife / <i>Isteri saya</i>            _____</li> <li>* (ii) My husband / <i>Suami saya</i>            _____</li> <li>* (iii) My wife / husband and child(ren) in equal shares / <i>Isteri / suami dan anak-anak saya dalam jumlah yang sama</i>            _____            _____</li> <li>* (iv) My child(ren) in equal shares / <i>Anak-anak saya dalam jumlah yang sama</i>            _____            _____</li> <li>* (v) My wife / husband or if he/she shall predecease me to my child(ren) in equal shares / <i>Isteri / suami saya atau jika beliau meninggal dunia sebelum saya kepada anak-anak saya dalam jumlah yang sama</i>            _____            _____</li> </ul> <p>(*Please delete where applicable / <i>Potong yang mana tidak berkaitan</i>)</p> <p>B. I expressly agree that the Trustees hereinbelow named may in their absolute discretion exercise any one or more of the following powers:- / <i>Saya bersetuju bahawa Pemegang Amanah yang dinamakan di bawah ini, boleh menurut budi bicara mutlak mereka untuk menjalankan mana-mana satu atau lebih kuasa-kuasa yang berikut:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Borrow on the security of the abovementioned policy and assign same to the Company. / <i>Meminjam ke atas jaminan polisi yang disebut di atas dan memperuntukkan yang sama kepada Syarikat.</i></li> <li>(ii) Convert the abovementioned policy into a paid-up policy for the reduced amount free from payment of future premiums. / <i>Mengubah polisi yang disebut di atas kepada polisi berbayar untuk amaun yang dikurangkan, bebas daripada bayaran premium masa depan.</i></li> <li>(iii) Surrender the abovementioned policy to the Company for its cash surrender value. / <i>Menyerahkan polisi yang disebut di atas kepada Syarikat untuk nilai serahan tunainya.</i></li> <li>(iv) Utilize the moneys properly receivable under the abovementioned policy for the maintenance, education and advancement of any infant beneficiary entitled to the benefits under the abovementioned policy. / <i>Menggunakan wang yang boleh diterima di bawah polisi disebut di atas untuk penjagaan, pendidikan dan kemajuan mana-mana benefisiari budak yang berhak ke atas faedah di bawah polisi yang disebut di atas.</i></li> </ul>	

For Office Use  
 Untuk Kegunaan Pejabat

C. I hereby nominate the following Trustees for the policy for the purpose of receiving the policy moneys. / Saya dengan ini menamakan Pemegang Amanah berikut untuk polisi bagi tujuan penerimaan wang polisi.

[The consent of Trustees (who must not be minors) to act, should be obtained before they are appointed.] / [Kebenaran Pemegang Amanah (mestilah bukan di bawah umur) untuk bertindak, perlu diperolehi sebelum mereka dilantik.]

<p>1. Name in Full Nama Penuh _____</p> <p>NRIC / Passport No. No. KP / Pasport _____</p> <p>Nationality Kewarganegaraan _____</p> <p>Occupation Pekerjaan _____</p> <p>Address Alamat _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>2. Name in Full Nama Penuh _____</p> <p>NRIC / Passport No. No. KP / Pasport _____</p> <p>Nationality Kewarganegaraan _____</p> <p>Occupation Pekerjaan _____</p> <p>Address Alamat _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
--	--

I hereby consent to act as Trustee in respect of the abovementioned policy. / Saya dengan ini bersetuju untuk bertindak sebagai Pemegang Amanah berhubung polisi yang disebut di atas.

I hereby consent to act as Trustee in respect of the abovementioned policy. / Saya dengan ini bersetuju untuk bertindak sebagai Pemegang Amanah berhubung polisi yang disebut di atas.

**Declaration And Authorization / Pengisytiharan Dan Pemberikuasaan**

I/We understand and agree that any personal information collected or held by AIA Bhd. (whether contained in this application or otherwise obtained, including through credit reporting agencies) may be held, used, and disclosed by AIA to individuals/organizations related to and associated with AIA or any selected third party (within or outside of Malaysia, including but not limited to reinsurance companies, claims investigation companies and industry associations/federations) for the purpose of (a) processing this application; (b) providing subsequent service for this; (c) for AIA data matching; and (d) to review and advice on my/our coverage with AIA. I/We understand that I/we have a right to obtain access to and to request correction of any personal information held by AIA concerning me/us. Such request can be made to any of AIA's Customer Centre. / Saya/Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh AIA Bhd. (sama ada terkandung dalam permohonan ini atau diperolehi dengan cara lain, termasuk melalui agensi pelaporan kredit) boleh dipegang, digunakan dan diberikan oleh AIA kepada individu/organisasi yang berhubung dan berkaitan dengan AIA atau mana-mana pihak ketiga yang dipilih (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk tetapi tidak terhad kepada syarikat reinsurans dan syarikat penyiasatan tuntutan dan persatuan industri/persekutuan) bagi tujuan (a) memproses permohonan ini (b) memberikan khidmat seterusnya (c) untuk pepadanan data AIA; dan (d) menyemak dan memberi nasihat mengenai perlindungan saya/kami dengan AIA. Saya/Kami faham bahawa saya/kami berhak memperoleh akses kepada, dan memohon pembetulan sebarang maklumat peribadi yang dipegang oleh AIA berkaitan dengan saya/kami. Permohonan seperti itu boleh dibuat di mana-mana Pusat Pelanggan AIA.

**Important Note: / Nota Penting:**

AIA may review and/or update the Privacy Statement from time to time to reflect the changes in law and/or AIA internal policy. For more information on how AIA deals with personal information, please refer to the latest Privacy Statement on our website at [www.aia.com.my](http://www.aia.com.my). / AIA mungkin menyemak semula dan/atau mengemas kini Pernyataan Privasi dari masa ke semasa berdasarkan perubahan dalam undang-undang dan/atau polisi dalaman AIA. Untuk maklumat lanjut mengenai cara AIA menguruskan maklumat peribadi, sila rujuk Kenyataan Privasi terbaru di laman web kami di [www.aia.com.my](http://www.aia.com.my).

**Executed on**

Dikuatkuasakan pada

DD / HH		MM / BB		2		0		YYYY / TTTT	

\_\_\_\_\_  
Signature of Owner  
Tandatangan Pemilik

\_\_\_\_\_  
Name / Nama

\_\_\_\_\_  
NRIC / Passport No. / No. KP / Pasport

\_\_\_\_\_  
Signature of Trustee  
Tandatangan Pemegang Amanah

\_\_\_\_\_  
Name / Nama

\_\_\_\_\_  
NRIC / Passport No. / No. KP / Pasport

\_\_\_\_\_  
Signature of Trustee  
Tandatangan Pemegang Amanah

\_\_\_\_\_  
Name / Nama

\_\_\_\_\_  
NRIC / Passport No. / No. KP / Pasport

\_\_\_\_\_  
Signature of Witness  
Tandatangan Saksi

\_\_\_\_\_  
Name / Nama

\_\_\_\_\_  
NRIC / Passport No. / No. KP / Pasport

\_\_\_\_\_  
Mobile No. / No. Telefon Bimbit



<b>Telephone No.</b> <i>No. Telefon</i>	<b>Mobile</b> <i>Tel. Bimbit</i>	<b>Residence</b> <i>Rumah</i>	<b>Office</b> <i>Pejabat</i>		
<b>E-mail Address (Optional)</b> <i>Alamat E-mel (Pilihan)</i>					
<b>Relationship with Owner</b> <i>Hubungan dengan Pemilik</i>	<input type="checkbox"/> Spouse <i>Suami/isteri</i>	<input type="checkbox"/> Parent <i>Ibu/bapa</i>	<input type="checkbox"/> Children <i>Anak</i>	<input type="checkbox"/> Grand Parent <i>Datuk/nenek</i>	<input type="checkbox"/> Grand Child <i>Cucu</i>
	<input type="checkbox"/> Siblings <i>Adik beradik</i>	<input type="checkbox"/> Sibling of Parent <i>Adik beradik Ibu/bapa</i>	<input type="checkbox"/> Legal Guardian <i>Penjaga yang Sah</i>	<input type="checkbox"/> Employer/Employee <i>Majikan/Pekerja</i>	
<b>Payor/Contributor's Correspondence Address</b> <i>Alamat Surat-menyurat Pembayar/Pencarum</i>					
<b>DECLARATION / PENGISYTIHARAN</b>					
<p>I/We understand and agree that any personal information collected or held by AIA Bhd. / AIA PUBLIC Takaful Bhd. / AIA General Berhad (hereinafter referred to as "AIA") (whether contained in this form or otherwise obtained, including through credit reporting agencies) may be held, used, and disclosed by AIA to individuals/organisations related to and associated with AIA or any selected third party (within or outside of Malaysia, including but not limited to regulators/authorities, reinsurance companies/retakaful operators, claims investigation companies, industry associations/federations and credit reporting agencies) for the purpose of (a) processing this form; (b) providing subsequent service for this; (c) for AIA data matching; (d) to review and advice on my/our coverage with AIA; and (e) for regulatory and/or statutory compliance purposes. I/We understand that I/we have the right to obtain access to and to request correction of any personal information held by AIA concerning me/us. Such request can be made to any of AIA's Customer Service Centres. / Saya/Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh AIA Bhd. / AIA PUBLIC Takaful Bhd. / AIA General Berhad (selepas ini dirujuk sebagai "AIA") (sama ada terkandung dalam borang ini atau diperolehi dengan cara lain, termasuk melalui agensi pelaporan kredit) boleh dipegang, digunakan, dan diberikan oleh AIA kepada individu/organisasi yang berhubung dan berkaitan dengan AIA atau mana-mana pihak ketiga yang dipilih (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk tetapi tidak terhad kepada pihak berkuasa, syarikat reinsurans/pengendali retakaful, syarikat penyiasatan tuntutan, persatuan/persekutuan industri dan agensi pelaporan kredit) bagi tujuan (a) memproses permohonan ini; (b) memberikan khidmat seterusnya; (c) untuk pepadanan data AIA; (d) menyemak dan memberi nasihat mengenai perlindungan saya/kami dengan AIA; dan (e) bagi tujuan pematuhann undang-undang dan/atau statutori. Saya/Kami faham bahawa saya/kami berhak memperoleh akses kepada, dan memohon pembetulan sebarang maklumat peribadi yang dipegang oleh AIA berkaitan dengan saya/kami. Permohonan seperti itu boleh dibuat di mana-mana Pusat Khidmat Pelanggan AIA.</p> <p><b>Important Note: / Nota Penting:</b> AIA may review and/or update the Privacy Statement from time to time to reflect the changes in law and/or AIA internal policy. For more information on how AIA deals with personal information, please refer to the latest Privacy Statement on our website at <a href="http://www.aia.com.my">www.aia.com.my</a>. / AIA mungkin menyemak semula dan/atau mengemas kini Kenyataan Privasi dari masa ke semasa berdasarkan perubahan dalam undang-undang dan/atau polisi dalaman AIA. Untuk maklumat lanjut mengenai cara AIA menguruskan maklumat peribadi, sila rujuk Kenyataan Privasi terbaru di laman web kami di <a href="http://www.aia.com.my">www.aia.com.my</a>.</p>					
<b>Executed on</b> <i>Dikuatkuasakan pada</i>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>
	<i>DD / HH</i>		<i>MM / BB</i>		<i>YYYY / TTTT</i>
<b>Signature of Policy/Certificate Owner</b> <i>Tandatangan Pemilik Polisi/Sijil</i>					
<b>Name / Nama</b>					
<b>NRIC/Passport No. / No. KP/Pasport</b>					